

For Your Printing

Price 15 Cts.

INTHUSATHANAM

(THE HINDU ORGAN)

FOR YOUR BOOKS
CONTACT
Saiva Prakasa Book Depot

SAIVA PRAKASA PRESS

[The only Newspaper in Ceylon for the Hindus]
PUBLISHED EVERY FRIDAY

Estd. Sept. 11, 1889

PHONE No. 356

✕

JAFFNA, FRIDAY MARCH 17, 1972

✕

Tiruchendur Kandar Kalivenba

OF SRIATHI KUMARAGURUPARA SWAMIGAL

BY V. SUBRAMANIAM
Saiva - Palavar

1-2 பூமேவு செங்கமலப் புத்
தேனூந் தேறியப
பாமேவு தெயவப் பழ
மறையும் — தேமேவு
காதமு நாதாந்த முடிவு
நவை தீர்ந்த
போதழல் காணுக
போதமாய் — ஆதிநடு.

You are the knowledge that is beyond the comprehension of the celestial Creation that dwells on the sacred lotus symbolic of unfolding knowledge, beyond the ken of the Vedas, ancient and divine (revealed by the Creator), beyond even the luminous principle of Nada the source of intelligibility itself and indeed over reaching even a knowledge that is pure (undebilitated by association with Pasa).

3-4 அந்தங்கடந்த நித்தி
யானந்த போதமாய்ப்
பந்தத் தணந்த
பரஞ்சுடராய் - வந்த
குறியுக் குணமுமொரு
கோலமுபற் றெங்கும்
செறியும் பரம
சிவமாய் - அறிவுக்கு

Without a beginning, middle or end You are Knowledge Supreme, eternal and blissful, and the Light Supernal that dispels (the darkness of) bondage. You are Paramasiva which is nameless, attributeless, formless, and omnipresent being itself.

5-6 அனாதியாய், ஐந்தொழிற
கு மப்யுறமாய் அன் டீற
மனுகளுக் கெட்டா
வடிவரபத்-தனாதருளின்
பஞ்சவத ரூப பரகாமா
யெவ்வயிர்க்கும்
தஞ்சமென நிற்குந் தனிப்
பொருளாய் - எஞ்சாத

You are without a beginning for knowledge (i.e.) eternal, and, therefore, transcendent to knowledge and transcend even Your own five-fold cosmic functions. Your forms are inseparable to understanding — forms,

பூரணமாய் நித்தயாய்ப்
போக்குவரவும் புணர்வும்
காரணமுமில்லாக் கதியாகித்
— தாரணியில்,

Assumed freely by You involving no redemption from Your Blissful essence. You are unmatched Being, being the sole refuge of all individual souls. You are infinite perfection itself, lacking in nothing, eternal and know no going or coming or uniting You are without a beginning for Yourself but You are the ultimate end (of all things).

8-9 இந்திரசகலம் புரிவோன்
யாவரையுந் தான்மயக்கும்
தந்திரத்திற் சாராத சா
வதுபோல் — முந்தும்
கருவினநினைந் கருவா
யருளே
உருவின் றின்று வரு
வாய்த்... திரிசுரணம்.

You are like a magician in the world who, as it were involves himself in his magical deception that casts a spell on his spectators. You are the womb of all existence, and Yourself come of no womb. You are the arch form that makes it possible for any form to be but You are Yourself devoid of form.

10-11 ஆகவருமிச்சை யறி
வயற்ற வாலியை
போகவத்காரப்
பொருளாகி - ஏகத்
துறவு மறவு
முருவருவு மாகிப்
பருவ வடிவம் பல
வாய் - இருள்மலத்துள்

With your triple 'senses' of will, knowledge, and action. You become, accordingly, one that subjects to the three states of preparatory absorption (laya), joyful pre-disposition for performing cosmic functions (bhoga), and the consummation of the office of cosmic activity (adbikara). Without ceasing to be one, You assume (for performing cosmic functions) varied forms,

NEW DENTAL SURGERY

"Service to the Community should be one of the main motives for doctors who start their career and there is no distinction of caste, colour, language, religion or sex as far as diseases are concerned; our ideal is to make living beings happy" said Dr. Sinnathampy, emeritus Professor of Gynaecology at the opening of a new Dental Surgery at First Cross Street, Jaffna, yesterday in the presence of a large and distinguished gathering. Continuing Dr Sinnathampy said:

"Dr. R. S. Bharathy who is in charge of this Surgery belongs to a family of distinguished scholars. He is the son of Pulavarmani Namuruganar. He has chosen this noble profession to help our Community, when his forbears have been in the forefront of Tamil Scholarship and literary activities. The care of the teeth is very vital to the health of a nation and I am sure the health of the people is in safe hands with this up-to-date Surgery and modern equipments".

The ceremony was started with the lighting of a lamp. The Mayor of Jaffna Mr. A. T. Duratappah, Mr. C. J. Ilayathampy, and many others offered their felicitations. Dr Bharathi thanked the gathering.

and the form that partakes of both, and in addition, You take on innumerable forms appropriate to the degree of ripeness (of individual souls), (இருள் மலத்தன்)

12-14 மோகமுறழ் பல்
இயிர்க்கு முத்தி எளித்
தற்குமா
பாகமுறில கடைக் கண்
பாலித்தது - தேரூற்றத்
தந்த வருவவன் சார்ந்த
வந்து மோகினிமான்
பெந்தமுறவே பிணிப்பித்து
— மந்தரமதல்
ஆறதது வரவுமண்டத்
தார்த்தவத்து வாக்கொழுந்
கூறத்தருஞ் சிமிழ்ப்பற்
கூட்டுவித்து - மாதிரும்

The many souls that are (beginninglessly)

Annual Sessions of All Ceylon Hindu Congress

Motions to be Moved by Proctor S. Sivasubramaniam

(1) The All Ceylon Hindu Congress considers the preparation and publication of a Hindu Encyclopaedia desirable and necessary for the promotion of the Hindu religion and for the advancement of religious knowledge generally amongst the peoples of the world; in pursuance of this opinion, the Congress requests its Council to explore suitable steps for initiating if possible a program and plan of work, which should bring about the implementation of this objective.

(2) The All Ceylon Hindu Congress thinks it desirable in the interests of the promotion of Hindu religion that a list of things, required for use by Hindu households to enable the practice of religion to be more fruitful, be prepared and published after due consulta-

tion with the Hindu public including persons and institutions devoted to religion and culture.

(3) The All Ceylon Hindu Congress thinks it desirable in the interests of the promotion of Hindu religion that a list of books, required for use by Hindu households to enable the practice of religion to be more fruitful, be prepared and published after due consultation with the Hindu public including persons and institutions devoted to religion and culture.

(4) The All Ceylon Hindu Congress thinks it desirable in the interests of the promotion of Hindu religion and culture that steps be taken to make arrangements for ampler provisions in Educational institutions for the study of the principles and practice of Hindu religion.

Maha Yagnam at Nallur Ashram

Under the inspiring guidance of Kailai Gara Maha Saanithanam Sri Math Sivananda Muneeswara Gnanasariya Swamigal a Maha Yagnam is being performed at Nallur Divine Life Society Ashram



Srimath Sivananda Munisireshta Gnanasariya Swamigal

The Yagam commenced yesterday and is scheduled to be concluded on March 23.

The Yagna Committee functions under the chairmanship of Advocate S. Soorasangaaran with Messrs S. Kanagaratnam and K. Gnanachandran Proctors as Joint Secretaries.

The Chief High Priest of the Yagnam is Siva Sri V. M. Kumarasamy Sivachariar.

THOUGHTS TO BE TREASURED

ஊனக்கண் பாசம் உணராப் பதியை
ஞானக் கண்ணீரில் சிந்தை காடி

உராத் துணைத் தேர்த்து எனப் பாசம் ஒருவத்
தன் நிழலாம் பதி, விதி
எண்ணும் அஞ்ச எழுத்தே
(Siva Gnana Bodham)

In thy heart with the eye of Godly knowledge (i-vine Grace) shou ldst thou find the Lord who is beyond the reach of defective (human) and worldly knowledge, and relinquish the world (Pasam) as impermanent like fleeting mirage. Then wilt thou find refuge in the Lord Contemplate with the Sri Panchaksharam in the prescribed manner.



சிறப்புப் பத்திரிகை

தமச்சிவாயவே ஞானமும் கவிவியும்
தமச்சிவாயவே நானறி விச்சகையும்
தமச்சிவாயவே நானறிந் தேத்தமுமே
தமச்சிவாயவே தன்னெறி காட்டுமே
தமச்சிவாயவே

The Hindu Organ

FRIDAY, MARCH 17, 1972

TAPPING FOR TRUE PROSPERITY

The Minister of Finance during his visit to Jaffna last week end had pictured a very pleasing prospect to tree tappers with the introduction of taverns in place of the existing toddy booths. According to Dr. N. M. Perera, the possibility is open to a tapper to earn more than twenty rupees per diem if only he would make up his mind to migrate to places new where such labour is in a shortage. The Tavern system as explained by the Minister is based on the co-operative enterprise of those who have been depending on tapping of trees for their livelihood. Even the administrative section of the tavern will be manned preferably by those tappers who have the requisite qualifications, one of which is a training in the co-operative system. As a measure of compensation to those who may be affected by the introduction of the Tavern System the Minister of Finance may have given most favoured recognition to

those in that particular trade. But if the administration of the tavern is to be considered a sole monopoly of tappers then the scheme will be conflicting with the cardinal principle of socialism as no work can be declared to be the preserve of any particular section. The change-over from the tree-tax system to the tavern scheme does not necessarily involve only the interests of those who produce the drink. All those who contribute to the production of the ale have to be recognized as belonging to the new scheme, owners of trees, tappers, transporters, to mention a few, are those who directly contribute to the functioning of the Tavern System. And then there is the consumer, the person on whose patronage the trade decidedly depends.

We as representing religion and its practice cannot support any system that encourages the habit of drinking alcoholic ales though we cannot deny the fact that the tavern is

less harmful than the booth under the tree. Hence we are interested only in the matter of making the best use of the palmyrah palm well known for its multi purpose yield. It is common knowledge that the commodity called sugar is becoming scarce and that some substitute has to be found. The manufacture of jaggery from the juice of palmyrah had been a craft popular and profitable in the past. But with the tendency for toddy tapping taking the ascendancy sweet toddy has lost its place of prestige. We know that the Minister of Finance is interested in the palmyrah palm only as a means of national revenue. That income can be obtained by tapping palmyrah trees for sweet toddy and manufacturing jaggery and even sugar thus saving a large amount of foreign exchange. Such a venture would be in keeping with the tenets of religion, earning revenue for the nation in a noble manner and affording employment to all tappers.

Sir Ponnambalam Arunachalam (1853 - 1924)

By

V. MUTTUCUMARASWAMY, B. A.

(Continued from last issue)

My Days and Dreams, Edward Carpenter, pages, 250-253-

"I will conclude this chapter with a few brief notes on my almost life long friend Arunachalam. I feel that I owe a great debt to him because long ago, in '80 perhaps or '81 he gave me a translation of a book, then little known in England, the Bhagavat Gita - the reading of which as I think I have said before, curiously liberated and set in movement the masa of material which had already formed within me, and which was then waiting to take shape as "Towards Democracy". As when a ship is ready to launch, a very little thing, the mere knocking away of a prop, will set her going so - though it was something more than that - did the push of the Bhagavat Gita act on "Towards Democracy". It gave me the needed one, and concatenated my work to the Eastern tradition."

"I first came across Arunachalam at a meeting of the Chit Chat or some such society at Cambridge, when he was an undergraduate of Christ's and I a newly made Fellow of Trinity Hall. As in the case of other Hindus his extra ordinary quickness and receptiveness of mind had very quickly rendered him au fait in all our British ways and institutions. With engagingly good and natural manners, humorous and with some of the Tamil archness and bedevilment about him, he was already a favourite in his own college and at that time these early comers to the Universities from India were certainly received by our students with more friendliness and sense of equality than they are today."

முறொடர் (5)

திருக்குறள் THE GREAT KURAL

பொருட்பால்

அதிராம் 90—பெரியாரம் பிரயாணம் Refraining from Offending the Great

(யாழ்ப்பாணத்து, கல்லூர் சிவபக்தபரமணி திரு. ச. குரசங்காரர் L L B Lin) சிவயதார்த்தர், அவர்கள் எழுதியுள்ள திருக்குறள் உரைத்தொகை' என்னும் நூலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவை

திருவள்ளூர் அறிவுரைகள் எடுக்கத்திற்பர் பொருத்தமானவை. இவைகளைக் கூட அரசியல் பதவியை பொதுக்காரியங்களில் சிறப்பிப்பார் உட்பட கா. அனைவரும் ஒழுக்கவாழ்வாய் உயர்ந்த அருடிகள் திருக்குறள் அடக்கியுள்ளன என்பதை உடைய சிரியர் தரு. வினக்கக்கமே மெய்யு தெளிவாய் ஆசிரியர்.

குறள் (893) கேடல்வேண்டிற் கேளாதுசெய்க வடல் வேண்டின்று பவறக ணருக்கு

1. ஒருவன் தான் அழிந்துபோக விரும்பினால், பகைவரைக் கொல்ல வேண்டுமானால் அதனை அப்பொழுதே செய்ய வல்லவரிடத்து நீதிநூல் முறைகளைக் கடந்து குற்றஞ் செய்வானாக.

1. If one desires to court his own ruin, let him transgress the rules of righteous conduct laid down in the relevant treatises and offer provocation by doing wrong to men who have the power to kill their enemies when they wish to do so.

7. தான் கேட்டுப்போக விரும்பினால், அழிக்கவேண்டுமானால் தவ்வாறே உடனே செய்து முடிக்காமல் ஆற்றல் உடையவரிடத்து, குழந்தைவாரோடு குழாது பிழை செய்வானாக.

2. If you seek your own annihilation, then consult not those whom you should consult and offer provocation to those men who have the power to destroy you as soon as it pleases them.

9. ஒருவன் தான் கேடவேண்டுமானால், அழிக்க வேண்டுமானால் அதனை உடனே செய்து முடிக்க வல்லவரிடத்துத் தவறு செய்தலைப் பிறர் அறிவுரையைக் கேளாது செய்வானாக.

3. If one seeks his own annihilation then let him close his ears to good counsel offered by others and offer provocation by doing things wrongful to those who have the power to destroy him the moment they think of doing so.

4. ஒருவன் தான் கேட்டுப்போக விரும்பினால் அறிவுடைய பெரியாரோடு ஆராயாது அல்லது அவர் அறிவுரையைக் கேளாது ஒரு காரியத்தைச் செய்வானாக. தன்னைக் கொல்ல விரும்பினால் ஆற்றலுள்ள பெரியாரிடமே தவறு செய்வானாக.

4. If one desires his own ruin, let him launch on an undertaking without consulting, or despite good counsel of wise and great men. If he desires that he should be killed let him do wrong to the powerful.

5. எடுத்தகாரியம் கேடவேண்டுமென்று விரும்பினால் குழந்தைகும் பெரியாரோடு குழாது எச்சவகையும் செய்வாயாக உணக்கே கேடு வரவேண்டுமானால் உணனிலும் ஆற்றல் உடைய பெரியாருக்கே தீங்கு செய்வாயாக.

5. If you wish that your understanding should fail, set about it without consulting those great men whom you should consult. If you covet your own ruin, provoke men mightier than yourself by attempting to do harm to them.

6. ஒருவன் தான் கேடவிரும்பினால், பகைவரை அல்ல விரும்பினால், ஆராய்ந்து பாராது அதை அப்பொழுதே செய்யவல்லவரிடம் பிழையினைச் செய்தல் வேண்டிய.

6. If one seeks his own ruin, he should do wrong to those men who are if they so wish, capable of conquering their enemies as soon as they so intend and without prior deliberation.

7. நீ அழிந்து போகவேண்டுமானால், நீதிநூல் வரம்பைக் கடந்து நீ வெற்றியை விரும்பினால் அதற்குத் துணையாகும் ஆற்றல் உடைய பெரியாரார்க்குப் பழை செய்வாயாக.

7. If you wish to perish, go beyond the bounds of righteous conduct laid down in the relevant treatises and offend those great men who have the power to bring you success, if you deserve to have it.

8. நீ அழிந்து போக விரும்பினால், அழிக்க வேண்டும் என்று நினைத்த உடனே அழிக்காமல் ஆற்றலுடைய பெரியாரார்க்கு அவர் அறிவுரைகளைக் கேளாது பிழை செய்வாயாக.

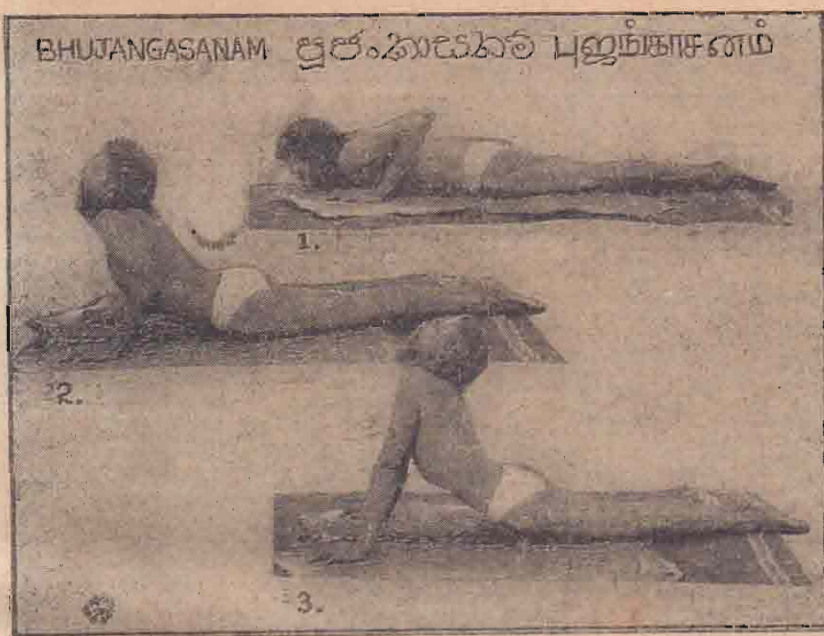
8. If you want to court destruction, never listen to the wise counsel of those great men who

Yoga Practice at Nallai Aatheenam

Given by Guru Swami Sri Sithanantha Yogi



Pathmasana Posture -- 5-20 Minutes



Bhujangasanam -- 5 Seconds 3 Times

Regular Yoga instruction is being given every morning and evening by Swami Sithanantha Yogeswarar of Batticaloa at the Nallai Goana Sambanthar Aatheenam.

Every yogic posture is explained in simple language by the Yogiswarar.

The Jaffna Co-operative Stores Ltd.

Whereas Mrs. VISALACHRY SIVASUBRAMA IAM of Mathakal East, Mathakal, has applied to the Directors of the above-named Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of Seven (7) Ordinary Shares of Rs. 100/- each, numbered: 171-177, registered in her name, the original of which is represented to have been lost or mislaid NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the original of which will be deemed to have been cancelled.

T. Somasundaram
Secretary,
Jaffna Co-op. Stores Ltd.

170 Hospital Road,
Jaffna.
10th March 1972,
158 70, 17 & 24

Reviewed News

Welcome win in West Bengal

A sigh of relief at last for the people of the most disturbed state of India-West Bengal was registered when the Ruling Congress Party belying all expectations climbed up to absolute power displacing the Marxists by a very large margin. Notable result was the defeat of the Marxist leader Jotbi Basu who had been a Parliamentarian since 1947. **Indra Gandhiism** has come to stay.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

No. P. 1380

Sinnathambay Duray of
Vaddukodai West
Vs. Plaintiff

Somasundaram Narasingam
of Tholpuram
Defendants

It is hereby notified that Action No. P. 1380 has been instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land called "Aiyathoddam" in extent 4 Lms. V. C. and situated at Tholpuram. The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 24th day of March 1972 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court,
Sgd. P. Sathasivaratham
Chief Clerk
This 15th day of March
1972

165 17

cosmic, in their function, which may be considered the animal (physical) bond.

(To be continued)

Tiruchendur.....

(From page 5)

steeped in the delusion of Impure Darkness, You are set beginningly again to redeem. Accordingly, You confer Your grace on them so that their Bond first becomes ripe (fit for removal.) You fasten the principles of Bindu, Mohini and Maan (விந்த, மோகினி, மான்) of nature's form and formless to the souls (steeped in Darkness), thus binding them (again) so that the souls may emerge from the state of Body-less pre-existence and get embodied (and launched on their empirical existence). You cause their becoming united with six-fold adhwas of mantra, etc., micro-ocraic and macro-

திருக்குறள்

(From page 6)

have the power to destroy them the moment they feel like doing so, but offend them.

நீதிநூல் செயலாகாது என்று கூறலின், கேளாது என்னார் என்று விளக்கும் பரிபேலமுதல் உரையைத் தழுவி உறுமுதலாக உரை நாரவது உரை மணக்குடவர், பாப்பெருமாள் காலின்கர் உரைகளைத் தழுவி யது. குறளை அருமேலுடர்களைக் பிரித்ததச் செய்க எனபதனை இரண்டாம் தேடரினும் வருவித்த உய்யுரை காணப்பட்டுள்ளதே. சால்வரே ஐந்தாம் உரையும் காணப்பட்டுள்ளது. ஆறுவது உரையிலே கேளாது ஆற்றபவர்க்குள் என்று சொல்லுகுடியும் கேளாது எனபதற்கு ஆசாயாது என்று பொருள் காணப்பட்டுள்ளது. அடல் - கொன்றுதல்; கொன்றி. (வரலாம்).

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA
Testamentary Jurisdiction
No 2788

In the matter of the intestate estate of the late Ratnammah widow of M. K. Karalasingham of K. K. S. Road, Vannarpoumai Jaffna

Deceased
Karalasingham Yogakumarao of K. K. S. Road, Vannarpoumai, Jaffna
Vs. Petitioner
Ananya daughter of M. K. Karalasingham of K. K. S. Road, Vannarpoumai, Jaffna

This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire, District Judge, Jaffna on the 31st day of December 1971 in the presence of Mr. V. Venkathambay, Practor on the part of the petitioner, and the affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed be declared entitled to have Letters of Administration

over the intestate estate of the abovenamed deceased issued to him as son and heir of the said deceased unless the respondent or any other person or persons interested in the estate shall show sufficient cause to the contrary on or before the 9th day of March 1972

This 22nd day of
December 1971
(Sgd. A. Vythilingam
District Judge, Jaffna
167 17 & 24

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testy No. T/787

In the matter of the Intestate Estate of the late Ramanmah wife of Somasathar Perampalam of Vaddukodai East who died at Sittiswan in Perak in Malaysia

Deceased
Ganapathipillai Chelvaclary of Vaddukodai East
Vs. Petitioner

1 Perampalam Nagaratham of Vaddukodai East now in Ipoh
2 Perampalam Ramay of Kuala

- 3 Kangsar
- 3 Perampalam Jayasingham of Ipoh
- 4 Perampalam Muhundan of Ipoh
- 5 Perampalam Maheswari of Kuala Kangsar
- 6 Perampalam Saranathy of Ipoh
- 7 Perampalam Ampigai of Ipoh
- 8 Perampalam Sinesammah of Ipoh

Respondents
This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire District Judge Jaffna on the 21st day of December 1971 in the presence of Messrs M. K. and Anandam Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated having been read.

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared entitled as the nephew of the deceased abovenamed to have Letters of Administration of the intestate estate of the said deceased and that the same be issued to him accordingly, unless the respondent abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 9th day of March 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 28th day of December 1971.
Sgd. A. Vythilingam
District Judge

168 17 & 24

Order Nisi
IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 2768

In the matter of the application for Probate of the Last Will and Testament of the late Ambalavanar Somasundaram of Kovalam Karainagar

Deceased
Parasakthy widow of Ambalavanar Somasundaram of Kovalam Karainagar

Petitioner
This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire, District Judge, Jaffna on the 8th day of September 1971 in the presence of Mr. V. Mylvaganam Proctor on the part of the petitioner the petition and affidavit of the petitioner dated 16.8.1971 and the last will dated 14.8.1971 and the affidavit of the attesting witnesses having been read.

It is ordered that the Last will and Testament dated 14.8.1971 which has been produced which is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved.

And it is further ordered and declared that the petitioner abovenamed as the Executrix and the sole heir named in the said will is hereby declared entitled to have probate there of issued to her unless any person or persons interested shall on or before the 12th day of January 1972 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 8th day of September 1971
Sgd. A. Vythilingam.
District Judge

Drawn by
Sgd. V. Mylvaganam
Proctor for Petitioner
12-1-1972

Time to show cause extended till 29-3-1972.
(Sgd) A. Vythilingam
District Judge

HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

Inland

	Rs. cts.
English	10 00
Tamil	10 00
English & Tamil	15 00

Outside Ceylon

	Rs. cts.
English	12 00
Tamil	12 00
English & Tamil	18 00

Advertisements:

Order Nisi Rs. 20-00
Over 1/2 column additional fee

ORDER NISI

In the District Court of
Jaffna

Testamentary Jurisdiction
No. 2803/Testy

In the matter of the Last Will and Testament of the late Sinniah Chettiar Ramiah Chettiar of Grand Bazaar, Jaffna.

Deceased
Manonmany Ammal widow of Ramiah Chettiar of Grand Bazaar, Jaffna

Minors 1 Ulagasundram Ramaratnam,
" 2 Muthuledchumy daughter of Ulagasundram.

" 3 Kalaichelvi daughter of Thiagalingam

" 4 Kumarachelvi daughter of Thiagalingam all of Grand Bazaar, Jaffna.

The 1st. to 4th. Respondents are minors appearing by their Guardian ad-litem

5 Ramiah Chettiar Muthulingam of Grand Bazaar, Jaffna.

This action coming on for disposal before A. Vaithilingam, Esquire, District Judge, Jaffna on the 12th day of February 1972 in the presence of Mr. S. Mahadeva, Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner dated 12-3-72 and the Affidavit of the 1st Witness and Notary attesting the Will, dated 12-3-72 having been read:

It is ordered that the abovenamed 5th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 1st to 4th Respondents minors to represent them in these testamentary proceedings.

It is further ordered that Last Will of Sinniah Chettiar the deceased dated 9-10-1968 and now deposited in this Court and the same is hereby declared proved unless the Respondents or others shall on or before 31st day of May 1972 show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

It is further ordered that the said Manonmany Ammal widow of Ramiah Chettiar the Petitioner is the executrix in the said Last Will and she is entitled to have probate of the same issued to her accordingly unless the Respondents or others shall on or before the 31st day of May 1972 show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

It is further ordered that the Petitioner do

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 2789/T

In the matter of the Last will and Testament of the late Kanagavally Widow of Velupillai Marimuthu of 171/7 Pt. Pedro Road, Nallur, Jaffna.

Deceased.
Marimuthu Kugadasan of 171/7, Pt. Pedro Road Nallur, Jaffna Presently of No. 1, Kotalawa Place, Bambalapitiya.

Vs: Petitioner, Marimuthu Sivadasan of No. 171/7 Pt. Pedro Road-Nallur, Jaffna Respondent.

This matter coming on for disposal before A. Vythilingam, Esquire, District Judge, Jaffna on the 3rd day of January 1972, in the presence of Mr. S. Visuvalingam Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 3rd January, 1972 and the affidavit of the attesting Notary dated 3rd January, 1972 and the affidavit of the witnesses dated the 3rd day of January, 1972 having been read.

It is ordered that the Last will and Testament No 7630 dated 28th July, 1964 and attested by S. Visuvalingam, Notary Public, made by the deceased abovenamed, the original of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the Petitioner abovenamed is the Executor named in the said Will and he is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to him accordingly, unless the Respondent abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 5th day of April 1972, show sufficient cause, to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 3rd day of January, 1972.

(Sgd) A. Vythilingam
District Judge, Jaffna

Drawn by
Sgd. S. Visuvalingam
Proctor for Petitioner
162 10 & 17.

produce the said minors 1st to 4th Respondents in Court on the 31st day of May 1972.

Jaffna this 12th day of February 1972

Sgd. A. Vaithilingam
District Judge

Drawn by
Sgd S. Mahadeva
Proctor for Petitioner
163 17 & 24

ORDER NISI

In the District Court of
Jaffna

Testamentary Jurisdiction
No. 2790/T

In the matter of the intestate estate of the late Namasivayam Edward Jeyasingham of Chundikuli Jaffna,

Deceased
Mahilmalar widow of Jeyasingham of 374 Point-Pedro Road, Nallur, Jaffna.

Vs. Petitioner
Minor 1 Jevendran son of Jeyasingham

" 2 Raveendran do

" 3 Puvendran do all of 374 Point-pedro Road, Nallur 1st, 2nd, 3rd Respondents are minors appearing by their Guardian-ad-litem

4 Namasivayam Jeyadasan of Trunelvely North, Jaffna

Respondents
This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire, District Judge, Jaffna on the 24th day of January 1972 in the presence of Mr. S. Kanagaratnam and his Assistant V. Mylvaganam proctors on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 24-1-72 having been read:

It is ordered that the 4th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors 1st to 3rd Respondents for the purpose of these proceedings and that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the Respondents or any other person or persons shall on or before the 26th day of April 1972 appear before this court and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner do produce the Minor the 1st to 3rd Respondents in court on the 26th day of April 1972.

This 24th day January 1972.

Sgd. A. Vythilingam
District Judge

Drawn by
Sgd. S. Kanagaratnam.
Proctor for Petitioner
159 10 & 17

Drawn by
Sgd. S. Kanagaratnam.
Proctor for Petitioner
159 10 & 17

சென்னை நகரில் உள்ள மலையாள செய்தி நாளிதழ்
சென்னை நகரில் உள்ள மலையாள செய்தி நாளிதழ்
சென்னை நகரில் உள்ள மலையாள செய்தி நாளிதழ்
சென்னை நகரில் உள்ள மலையாள செய்தி நாளிதழ்

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press the Saiva Prakasa Press, 460 K. K. S Road Vannarpenna, Jaffna, on Friday March 17, 1972

**Order 'Nisi' Declaring
Will proved &c**

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 2800.

In the matter of Last Will and Testament of the late Suppiramaniam Rajaratnam of Jaffna Town

Chellamma widow of Suppiramaniam Rajaratnam of 23 Wyman Road Jaffna

Vs. Petitioner

1 S. Rajaratnam Kathiresu of Kanderodai

2 Kanagambikai daughter of Suppiramaniam Rajaratnam, 23 Wyman Road Jaffna

3 Rajaratnam Saravanapayanathan of 16 Nathaniels Place Borella

4 Visuvalathar Manickavasagar

5 Thilakavathy both of Kanderodai and

6 Rajaratnam Satkunapathan of 42, 1/1, 36th Lane Wellawatte

In the matter of the Estate of the late Suppiramaniam Rajaratnam deceased, of Jaffna Town (Testate)

This matter coming on for disposal before A. Vythilingam, Esquire, District Judge, Jaffna on the 5th day of February 1972 in the presence of Mr. C. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the above-mentioned petitioner dated 5th February 1972, having been read, and the evidence of C. Subramaniam Notary Public in the form of an affidavit having been read and heard;

It is ordered that the Will of Suppiramaniam Rajaratnam, deceased, dated 28th April 1919 and numbered 474 be and the same is hereby declared proved unless the respondents shall, on or before the 10th day of May 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that Chellamma widow of Suppiramaniam Rajaratnam, petitioner, is the executrix named in the said Will and that he is entitled to have Probate of the same issued to her accordingly unless the respondents or others shall on or before the 10th day of May 1972 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 5th day of February 1972

Sgd. A. Vythilingam
District Judge

Drawn by
C. Subramaniam
Proctor for Petitioner
157 10 & 17